



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS

CERTIDÃO DE ÓBITO

NOME:
KEVIN DAVID GONZALEZ



CPF SEM INFORMAÇÃO

MATRÍCULA:
108290 01 55 2024 4 00031 164 0011542 71

SEXO ☒ Masculino COR ☒ branca ESTADO CIVIL E IDADE ☒ solteiro - 24 anos

NATURALIDADE ☒ Puerto Iguazú - República da Argentina DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO ☒ 42.666.092 - MinDelInT/AR ELEITOR ☒ NÃO

FILIAÇÃO E RESIDÊNCIA
Juan Carlos Gonzalez e Claudia Morais - Rua Nacional, 14, Paraje Campiñã, residente em Bernardo de Irigoyen - República da Argentina

DATA E HORA DE FALECIMENTO ☒ DIA ☒ 10 ☒ MÊS ☒ 07 ☒ ANO ☒ 2024
☒ Dez de julho de dois mil e vinte e quatro - 08:34

LOCAL DE FALECIMENTO
Hospital Regional Terezinha Gaio Basso, à(em) Rua São Cristóvão, 335, bairro São Gotardo, São Miguel do Oeste - SC

CAUSA DA MORTE
Choque séptico - Trauma abdominal - Acidente de trânsito

SEPULTAMENTO/CREMAÇÃO (município e cemitério, se conhecido) ☒ Cemitério em Bernardo de Irigoyen - República da Argentina DECLARANTE ☒ Juan Carlos Gonzalez

NOME E NÚMERO DO DOCUMENTO DO MÉDICO QUE ATESTOU O ÓBITO
Dr Fábio Roberto Bardemaker Batista de CRM nº 17845

AVERBAÇÕES/ANOTAÇÕES A ACRESCER
Registro de óbito efetuado em: 10/07/2024.

ANOTAÇÕES DE CADASTRO				
TIPO DOCUMENTO	NÚMERO	DATA EXPEDIÇÃO	ÓRGÃO EXPEDIDOR	DATA DE VALIDADE
RG	42.666.092		MinDelInT/AR	

* As anotações de cadastro acima não dispensam a parte interessada da apresentação do documento original, quando exigido pelo órgão solicitante ou quando necessário para identificação de seu portador.

Continua no verso...

ARPENBRASIL BA 025750700 BRP

Barrio San Cayetano, Manzana N° 4, casa N° 4- Bernardo de Irigoyen- Provincia de Misiones-
República Argentina- Celular: (0054) (3751) 475003 E- mail: sole_ha@hotmail.com

TRADUCCIÓN PÚBLICA

REPÚBLICA FEDERATIVA DE BRASIL- REGISTRO CIVIL DE LAS PERSONAS NATURALES- CERTIFICADO DE DEFUNCIÓN de KEVIN DAVID GONZALEZ. -CPF: SIN INFORMACIÓN. -INFORMACIÓN -MATRÍCULA: 108290 01 55 2024 4 00031 164 0011542 71. -SEXO: Masculino- COLOR: Blanco- ESTADO CIVIL Y EDAD: Soltero- 24 años. -NATURALIDAD: PUERTO IGUAZÚ- REPÚBLICA ARGENTINA. -DOCUMENTO DE IDENTIFICACIÓN: 42.666.092- MinDelInT/AR. -ELECTOR: NO. - FILIACIÓN Y RESIDENCIA: JUAN CARLOS GONZALEZ Y CLAUDIA MORAIS- Ruta Nacional 14, Paraje Campiñas, residente en Bernardo de Irigoyen- República Argentina. -FECHA Y HORA DEL FALLECIMIENTO: Diez de julio de dos mil veinticuatro- a las 08:34 horas. - DIA 10 MES 07 AÑO 2024. LUGAR DE FALLECIMIENTO: Hospital Regional Terezinha Gaio Basso, en Calle San Cristóbal, 335, barrio San Gotardo, San Miguel del Oeste/SC. -CAUSA DE LA MUERTE: Choque séptico- Trauma abdominal- Accidente de tránsito. -ENTIERRO/CREMACIÓN (MUNICIPIO Y CEMENTERIO, SI CONOCIDO): Cementerio de Bernardo de Irigoyen- República Argentina. -DECLARANTE: Juan Manuel Gonzalez. NOMBRE Y NÚMERO DEL DOCUMENTO DEL MÉDICO QUE CERTIFICÓ EL FALLECIMIENTO: Dr. Fabio Roberto Bardemaker Batista de CRM n° 17845. OBSERVACIONES/ ANOTACIONES A INCLUIR: Registro de óbito efectuado el 10/07/2024. -ANOTACIONES DE CATASTRO: TIPO DE DOCUMENTO: RG: 42.666.092. -FECHA DE EXPEDICIÓN: ***. -ÓRGANO EXPEDIDOR: MinDelInT/AR. -FECHA DE VALIDEZ: ***. En el margen derecho se encuentra lo siguiente: **ARPENBRASIL BA 025750700 BRP.** -----

Las anotaciones de catastro antes mencionadas no dispensan a la parte interesada de la presentación del documento original, cuando exigido por el órgano solicitante o cuando necesario para identificación de su portador. (Continúa en el dorso...).

En el dorso del documento se encuentra lo siguiente: Nombre del Oficio: OFICIO DE REGISTROS CIVILES DE LAS PERSONAS NATURALES SAN MIGUEL DEL OESTE/SC. -Oficial Registrador: FLAVIA NOGUEIRA LAGEMANN. -Municipio y Jurisdicción: San Miguel del Oeste/SC. -Dirección: Calle Santo Molin, 2333, centro- CP: 89900-000- registrocivilsmo@gmail.com- (49) 3622-1105. -Digitalizado por: Keli Cristina Hermes Francoski. -Emolumentos: 1 Registro- Exento. 1 Sello de Fiscalización Exento (HDS99879-JV82)- FRJ (Destinación 24,42% FUPESC hasta 24,42%, Asist. Jud. Gratuita, 4,88% MP, 26,73% Resarc. De Actos Exentos, 19,55% TJSC) - Exento. Total: Exento. En la parte derecha se encuentra lo siguiente: Código QR del Poder Judicial Estado de Santa Catarina- Sello Digital de Fiscalización Exento **HDS99879-JV82**. Verifique los datos del acto en: <http://selo.tjsc.jus.br/>. El contenido del documento es verdadero. Doy Fe. San Miguel del Oeste/SC, 10 de julio de 2024. El documento contiene la firma de: Keli Cristina Hermes Francoski- Escribiente Suplente. -----

Barrio San Cayetano, Manzana N° 4, casa N° 4- Bernardo de Irigoyen- Provincia de Misiones-
República Argentina- Celular: (0054) (3751) 475003 E- mail: sole_hta@hotmail.com

En la parte posterior del documento se encuentra la siguiente estampilla: ESCRIBANÍA DE NOTAS Y DE PROTESTOS DE BARRAÇÃO/PR- Av. Santa Catarina, 21, sala 02- centro- Barracão/PR- Tel: (49) 3644-2311. -Sello Digital n° SFAH5w7OPaFobW7GZnEL1525q- Consulte este sello en: <https://selo.funarpen.com.br/consulta-> **APOSTILLADO.** Doy fe. Emolumentos: R\$ 53,46. Funrejus: R\$ 13,36. Sello: R\$ 1,00. FUNDEP: R\$ 2,67. ISSQN: R\$ 1,60. Total: R\$ 72,09. Barracão/PR, 02 de agosto de 2024. En test de la verdad. Consta de la firma de Waschington Cícero Fernandes Falcão- Escribano de Notas. -----

En la parte posterior al documento en forma anexa, se encuentra el Certificado del Apostilla de la Haya. **CNJ CONSEJO NACIONAL DE JUSTICIA- BRASIL** -----
1. País REPÚBLICA FEDERATIVA DE BRASIL- Este documento público- 2. Fue firmado por: KELI CRISTINA HERMES FRANCOSKI. 3. Quien actúa en la cualidad de ESCRIBIENTE SUPLENTE. 4. Tiene el sello de: OFICIO DE REGISTRO CIVIL DE LAS PERSONAS NATURALES DE SAN MIGUEL DEL OESTE/SC. **CERTIFICADO:** 5. En DIONISIO CERQUEIRA 6. En el día: 02/08/2024. 7. Por WASCHINGTON CÍCERO FERNANDES FALCÃO. 8. Número 1863341-24. Tipo de Documento: **CERTIFICADO DE DEFUNCIÓN** - Nombre del Titular: **KEVIN DAVID GONZALEZ.** Consta del sello del Consejo Nacional de Justicia- BRASIL Apostillado- Convención de la Haya de 1961. Consta de la firma de. Este apostillado certifica únicamente la firma, la cualidad en la que el firmante actúa y, en su caso, la identidad del sello del documento público. Esta apostilla no certifica el contenido del documento por el cual fue emitido. -----

-----LA QUE SUSCRIBE DECLARA QUE LO QUE ANTECEDE ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DEL DOCUMENTO ADJUNTO (CERTIFICADO DE DEFUNCIÓN Y APOSTILLA), PERTENECIENTE A **KEVIN DAVID GONZALEZ-** EXTENDIDO EN IDIOMA PORTUGUÉS QUE LO HE TENIDO A LA VISTA Y AL QUE ME REMITO. ESTA TRADUCCIÓN NO DEBE INTERPRETARSE COMO AUTENTICIDAD DEL DOCUMENTO TRADUCIDO. -----

-----EN LA CIUDAD DE BERNARDO DE IRIGOYEN, CABECERA DEL DEPARTAMENTO GENERAL MANUEL BELGRANO, PROVINCIA DE MISIONES, REPÚBLICA ARGENTINA, A LOS 09 DÍAS DEL MES DE AGOSTO DEL AÑO DOS MIL VEINTICUATRO. -----


Maria Soledad Neis
Traductora e Interprete
(Português - Espanhol)
Mat Nac 1521 - AATI
Mat Prov 839 - STJ - Mnes

Acta: Número: 12...

En la Ciudad de Posadas, capital de la provincia de Misiones, República Argentina, a los 13 días del mes de Agosto de 2024...

Yo, oficial público autorizado procedo a transcribir en los Libros Especiales de "Extraña Jurisdicción" la defunción de: Julio Ernesto Pinnow.

De conformidad a lo establecido en los Arts. 73 al 77 de la Ley 26.413, que se tramita ante esta Dirección General del Registro Provincial de las Personas por Expte. 2640-A-24... R.P.P. que transcribo íntegro dice así:

PINNOWTRADUCCIÓN PÚBLICAJulioErnesto

República Federativa de Brasil - Registro Civil de las personas Naturales - Certificado de Defunción de Julio Ernesto Pinnow. CPF. 198.484.049-53. - Información -

D.N.I. N°

92.693.297.

Matrícula: 105601 01 55 2024 4 00009 282 0003807 58 - Libro C-9, foja 282, bajo n° 3807, de 22/07/2024.

Sexo: Masculino - Color: Blanco - Estado Civil y Edad: Era divorciado y tenía 79 años. Nacionalidad: Palmeira Das Missões/RS. Documento de Identificación: C.I. n°

4.016.471, SSP/SC. Elector: si. - Filación y Residencia: Era hijo de: Gustavo Pinnow y de Malvina Ulrich Pinnow. Residió en la calle Concejal Alcides Tronco, n° 322, Barrio Peperiguagu, Dionisio Cerqueira/SC. - Fecha y hora del Fallecimiento: Diecinueve de julio de dos mil veinticuatro a las 09:10 horas. Día 19 Mes 07 Año 2024

Lugar de Fallecimiento: Hospital Municipal de Dionisio Cerqueira, en Dionisio Cerqueira/SC. - Causa de la muerte: Síndrome respiratoria aguda grave, neumonía, con contribución significativa de enfermedad pulmonar ob-

estructura ósea, hipertensión arterial primaria. Entierro /
 Cremación (municipio y Cementerio, a conocer): Cementerio
 del paraje Juan Manuel de Rosas, Municipio de Bernardo de
 Trujillo / AR. - Declarante: Claudio Pinow. - Nombre y
 Número del Documento del médico que certificó el Falle-
 cimiento: Alessandro Kardeli da Silva Miranda, CRM 4974
 -PR. - Observaciones / Anotaciones a incluir: Registro Labra-
 do el 22 de julio de 2024. No constan anotaciones o obser-
 vaciones en el Registro. El contenido del documento es
 verdadero. Day fe. Dionisio Cergueira / SC, 22 de julio de
 2024. El documento contiene la firma de: Maria Eduarda Welter
 -Escribiente. - Nombre del Oficio: Oficio Registro Civil de las
 Personas Naturales y de Interdicciones y Tutelas - CNS: 10.560
 -1. Valdir Tolador - Registrador Interino Dionisio Cergueira /
 C - Avenida Internacional, nº 1421, Sala 3, Centro. Tel: (49)
 3644-0583 E-mail: registrocivil.dionsiocergueira@gmail.com -
 Emolumentos: sello Exento (HCB 10163-SCW0). En la parte inferior
 derecha se encuentra el código QR del Poder Judicial Estado de
 Santa Catarina - sello Digital de Fiscalización sello Exento
 (HCB 10163-SCW0) Verifique los datos del acta en: www.tjsc.jus.br/selo. En el margen derecho se encuentra lo siguiente:
 ARPENBRASIL GC 0557872 BRP. En la parte poste-
 rior del documento se encuentra la siguiente estampilla:
 Escribania de Notas y de Protestos de Barracão / PR - Av.
 Santa Catarina, 81, sala 02 - Centro - Barracão / PR.
 TEL: (49) 36442311. - sello Digital nº 5FAH5w7mPaFobW7-
 7LfEL15259 - Consulte este sello en: <https://selo.funarpen.com.br/consulta>. - APOSTILLADO: Day fe. Emolumentos: R\$ 53,46
 Funerios: R\$ 13,36. Sello: R\$ 1,00. Fundep: R\$ 2,67. TSSon:
 R\$ 1,60. Total: R\$ 72,09. Barracão / PR, 24 de julio de 2024.

En test de la Verdad. Consta de la Firma de Washington
Cícero Fernandes Falcão - Usribana de Notas

En la parte posterior del documento en forma anexa,
se encuentra el certificado del Apostilla de la Haya.

CNJ CONSEJO Nacional de Justicia - BRASIL

1. País: República Federativa de Brasil - Este documento
público - 2. Fue Firmado por: Maria Eduarda Welter.

3. Quien actúa en la calidad de Escribiente. 4. Tiene
el sello de: Oficio de Registro Civil de las Personas

Naturales de Dionisio Cerqueira/SC Certificado: 5. En
Barracão. 6. En el día: 24/07/2024. 7. Por Washington

Cícero Fernandes Falcão. 8. Número 1765038-24. Tipo
de Documento: CERTIFICADO DE DEFUNCIÓN - Nombre

del Titular: Julio Ernesto Pinnow Consta del sello del
consejo Nacional de Justicia - Brasil Apostillado - Conven

ción de la Haya de 1961. Consta de la Firma de. Este
apostillado certifica únicamente la Firma, la cualidad en

la que el Firmante actúa y, en su caso, la identidad del
sello del documento público. Esta apostilla no certifica el

contenido del documento por el cual fue emitido.

Lo que suscribe declara que lo que antecede es
traducción fiel y completa del documento adjunto.

(Certificado de Defunción y apostilla), perteneciente a
Julio Ernesto Pinnow - Extendido en Idioma Portugués

que lo he tenido a la vista y al que me remito. Esta
traducción no debe interpretarse como autenticidad

del documento traducido. En la ciudad de Ber-
nardo de Irigoyen, Cabecera del departamento de

General Manuel Belgrano, Provincia de Misiones,
República Argentina, a los 09 días del mes de

Agosto del Año dos mil veinticuatro - hay una Firma y sello
Maria Soledad Nias Traductora e Interprete (Portugués
- Espanhol) Mat. Nac. 1521 - AATI MAT. Prov. 839 - STJ -
Mnes. Se adjunta DNI del Fallecido: JULIO ERNESTO
PINNOW - D.N.I. N° 92.693.297. Posadas, Misiones,
13 de Agosto de 2024.



VIVIANA S. R. CASTILLO
Jefe Dpto. Despacho
Registro Provincial de las Personas